Załącznik nr 1.5 do Zarządzenia Rektora UR nr 61/2025

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2026/27-2028/29

(skrajne daty)

Rok akademicki 2026/27-2027/28

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Język angielski
Kod przedmiotu*	NSH - Jan
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Wydział Nauk o Zdrowiu i Psychologii
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Nauczania Języków Obcych i Certyfikacji
Kierunek studiów	pielęgniarstwo
Poziom studiów	pierwszego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	1 rok sem. I i II; 2 rok sem. III i IV
Rodzaj przedmiotu	A - Nauki społeczne i humanistyczne w pielęgniarstwie
Język wykładowy	Język angielski
Koordynator	Mgr Beata Kizowska-Lepiejza
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Mgr Beata Kizowska-Lepiejza

***** *-opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce*

1.1.Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykład	Ćwiczenia	Konwersatoria	Laboratoria	Laboratoria CSM*	Seminarium	Samokształcenie	Lektorat języka obcego	Zajęcia z wychowania fizycznego	Zajęcia praktyczne	Praktyki zawodowe	Liczba pkt. ECTS
I		30										1
II		30										1
III		30										1
IV		30										2
Razem		120										5

* CSM - zajęcia realizowane w Centrum Symulacji Medycznej

1.2. Sposób realizacji zajęć

X zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

Sem. I – ćwiczenia – zaliczenie z oceną
Sem. II – ćwiczenia – zaliczenie z oceną
Sem. III – ćwiczenia – zaliczenie z oceną
Sem. IV – ćwiczenia – zaliczenie z oceną, egzamin

2.WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i posługiwanie się językiem angielskim w podstawowym zakresie do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pielęgniarstwa).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych [1]
EK_01	Student potrafi korzystać z piśmiennictwa medycznego w języku angielskim, a w przypadku prowadzenia kształcenia w języku angielskim – z piśmiennictwa medycznego w innym języku obcym,	B.U24.

[1] W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

	ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	
EK_02	Student potrafi porozumiewać się w języku angielskim, a w przypadku prowadzenia kształcenia w języku angielskim – w innym języku obcym, na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	B.U25
EK_03	Student posiada umiejętności dostrzegania i rozpoznawania własnych ograniczeń w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz dokonywania samooceny deficytów i potrzeb edukacyjnych. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_K07

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń, konwersatoriów, laboratoriów, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
1. Studia na uniwersytecie – zapoznanie w grupie studenckiej, program, formy zajęć, wymagania przy zaliczeniu, nauka w szkole wyższej, systemy szkolne w innych krajach – porównanie.
2. Wprowadzenie – Medical terminology
3. Wyszukiwanie informacji – rozmowa o różnych źródłach informacji i formach ich pozyskiwania, korzystanie z Internetu; przygotowanie projektu; sporządzanie bibliografii. Flu or common cold? – praca z tekstem
4. Anatomia człowieka, układy anatomiczne i ich funkcja i struktura.
5. Anatomia człowieka, części ciała – przypomnienie i poszerzenie wiedzy na temat głównych części ciała, i ich położenie względem siebie.
6. Anatomia człowieka, organy – organy wewnętrzne i ich budowa i funkcja; układy anatomiczne i ich funkcja i struktura.
7. Anatomia człowieka, słowotwórstwo – układ szkieletowy; inne podstawowe terminy medyczne opisujące anatomię; oglądanie prezentacji – omówienie zasad tworzenia prezentacji.
8. Obowiązki pielęgniarki - ćwiczenia leksykalne; rozmowa z pacjentem
9. Praca pielęgniarki – rozmowa o umiejętnościach, wymaganiach kwalifikacyjnych, obowiązkach; inny personel medyczny
10. Proces rekrutacji zawodowej - przygotowanie listu motywacyjnego i CV; odpowiedź na ogłoszenie zamieszczone w Internecie.

11. Oddziały szpitalne i ich personel – zadania oddziałów szpitalnych i personelu medycznego.
12. Specjalizacje medyczne – ćwiczenia leksykalne, słowotwórstwo
13. Organizacja pracy w szpitalu – poruszanie się po terenie szpitala; udzielanie instrukcji.
14. Sprzęt medyczny – budowa i funkcja wybranego sprzętu medycznego.
15. Szpital i inne jednostki ochrony zdrowia – ustna prezentacja wybranego tematu spośród omawianych zagadnień.
Semestr 2
1. Przyjęcie pacjenta na oddział – selekcja pacjentów; specjalizacje personelu i jego obowiązki.
2. Izba przyjęć – procedury przy przyjęciu; błędy medyczne.
3. Wstępny wywiad – ocena stanu zdrowia pacjenta, wypełnianie formularzy i sporządzanie raportu; rozmowa z pacjentem.
4. Wypadki, urazy – informowanie o wypadku, rodzaje kontuzji.
5. Pierwsza pomoc – udzielanie pierwszej pomocy, sprzęt używany do udzielania pomocy.
6. Zabiegi ratujące życie – udzielanie instrukcji w gabinecie lekarskim, instrukcje przeprowadzania resuscytacji - CPR.
7. Wstrząs, białe kłamstwa – dlaczego oszukujemy personel medyczny; dyskusja – struktury pomagające w wystąpieniach, techniki prezentacji.
8. Ból i jego klasyfikacja – miejsce występowania, częstotliwość, ocena bólu, porównywanie.
9. Uśmierzanie bólu – udzielanie rad, jak radzić sobie z bólem, znaczenie bólu dla człowieka.
10. Ocena bólu, środki przeciwbólowe – farmakologiczne i naturalne środki uśmierzające ból; porównanie.
11. Symptomy chorobowe – opisywanie symptomów i dolegliwości występujących przy wybranych przypadkach.
12. Opis historii choroby – omówienie podstawowych jednostek chorobowych; przedstawienie przyczyny, objawów i leczenia danej jednostki chorobowej.
13. Wizyta u lekarza – wizyta lekarska, udzielanie porad, sporządzanie raportu.
14. Choroby dziecięce – podawanie instrukcji, formułowanie pytań; profilaktyka, prezentacja ustna.
15. Opieka nad raną – przyczyny powstawania ran. Rozmowa i wywiad z pacjentem, opis przypadku, potrzebny sprzęt.
Semestr 3
1. Geriatria – przejawy starzenia się i problemy z tym występujące; główne schorzenia wieku starszego.
2. Domy spokojnej starości – opieka w domu opieki społecznej; zalety i wady opieki zorganizowanej.
3. Na oddziale geriatrycznym – sprzęt medyczny potrzebny przy niepełnosprawności, asystowanie pacjentowi.
4. Niepełnosprawność – Klasyfikacja Funkcjonowania, Niepełnosprawności i Zdrowia, ICF; rodzaje niepełnosprawności, pomoc pacjentowi w życiu codziennym.
5. Dietetyka – substancje odżywcze i wartość odżywcza, dieta zbalansowana – piramida właściwego odżywiania.
6. Układ pokarmowy – budowa i funkcja; opis procesu trawienia.

7. Zasady zdrowego żywienia – choroby związane z odżywianiem; cukrzyca, otyłość, anoreksja.
8. Śmieciowe jedzenie – udzielanie rad odnośnie odżywiania, nietolerancja i alergie pokarmowe.
9. Krew – opisywanie budowy krwi; grupy krwi; zagadnienie pobierania i transfuzji krwi.
10. Układ krwionośny – budowa i funkcja układu; praca serca; choroby układu krążenia – skutki, przyczyny.
11. Pacjent z białaczką – główne problemy; opis przypadku – zasady przygotowania prezentacji multimedialnej.
12. Śmierć i umieranie – słownictwo opisujące czynności fizjologiczne konającego.
13. Wyrażanie empatii – okres żałoby; rozmowa z rodziną, okazywanie troski.
14. Hospicjum – praca w hospicjum; pielęgnacja ciała; uzupełnianie dokumentacji medycznej.
15. Próbki medyczne– analiza danych statystycznych i interpretacja tekstów do napisania streszczenia; struktura streszczenia tekstu naukowego.
Semestr 4
1. Higiena – przybory do utrzymania higieny, zasady utrzymania higieny na oddziale – zalecenia.
2. Badania laboratoryjne – pobieranie próbek do badań, wypełnianie formularza, pisanie raportu.
3. Choroby zakaźne – studium przypadku; zasady tłumaczenia tekstu w formie pisemnej i ustnej.
4. Badania medyczne – tłumaczenie tekstów źródłowych.
5. Zabiegi pielęgniarskie – pielęgnacja rany, zastrzyki, pobieranie próbek krwi, moczu, kału – oglądanie przykładowych prezentacji, filmów i wypowiedzi ustnych.
6. Parametry życiowe – parametry i zasady ich odczytywania, interpretacja odczytów, badanie fizykalne.
7. Monitorowanie pacjenta – opieka nad pacjentem w śpiączce, profilaktyka w nadciśnieniu; interpretacja wykresów, techniki obrazowania.
8. Zabiegi chirurgiczne – przygotowanie pacjenta do zabiegu, udzielanie instrukcji; ogólne znieczulenie; opieka pooperacyjna.
9. Instrukcje przyjmowania leków – zapoznanie się z ulotką dla pacjenta, wyszukiwanie potrzebnych informacji, tłumaczenia.
10. Leki – rodzaje leków, formy podawania leków, skutki uboczne i przeciwwskazania.
11. Badania kliniczne – eksperymenty i testy medyczne, sporządzanie raportu; zagadnienia etyki zawodowej pielęgniarki i innego personelu medycznego.
12. Medycyna naturalna – przedstawianie argumentacji za i przeciw.
13. Zastrzyki – typy zastrzyków, potrzebny sprzęt. Instrukcje kierowane do pacjenta.
14. Praca dyplomowa – temat, treść, metodologia, wnioski – praca nad wystąpieniem na forum grupy.
15. Profilaktyka – prezentacja głównych czynników wpływających na zdrowie; wykonywanie szczepień i ruchy antyszczepionkowy – przedstawianie argumentów.

3.4 Metody dydaktyczne

Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja),gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia

z pielęgniarstwa, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	pisemny test jednokrotnego wyboru, test sprawdzający słownictwo specjalistyczne i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)	ćw
EK_02	pisemny test jednokrotnego wyboru, krótsza i/lub dłuższa wypowiedź ustna i pisemna, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna z zakresu wybranej specjalności lub prezentacja wybranego zagadnienia dot. wybranej specjalności i pracy dyplomowej) jako część egzaminu ustnego, realizowana w trakcie trwania semestru4, obserwacja w trakcie zajęć, egzamin pisemny: test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna	ćw
EK_03	przygotowanie prezentacji multimedialnej/projektu obserwacja w trakcie zajęć,	ćw
EK_04	test pisemny jednokrotnego wyboru, krótsza i /lub dłuższa wypowiedź pisemna i ustna, egzamin pisemny	ćw

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu testowego, potrzeba minimum 60% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:
- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności)
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Formy zaliczenia:
- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
-zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna

-wykonanie pracy zaliczeniowej: projekt z zakresu studiowanej specjalności (do wyboru: opracowanie tekstu fachowego, omówienie, streszczenie, opracowanie artykułu naukowego, prezentacja wybranego tematu związanego z pracą dyplomową studenta/ studentki

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych:

Semestr 1: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), wypowiedź ustna – przedstawienie danych, prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności

Semestr 2: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), wypowiedź ustna – przedstawienie danych i/lub przeprowadzenie wywiadu z pacjentem, prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności

Semestr 3: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), wypowiedź ustna – przedstawienie danych, prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności – streszczenie artykułu naukowego

Semestr 4: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego związanego z prezentacją multimedialną),
wykonanie pracy egzaminacyjnej , części ustnej: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności ;
ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Kryteria oceny prac pisemnych:
5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 93%-100%
4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 85%-92%
4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 77%-84%
3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 69%-76%
3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 60%-68%
2.0– wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 60%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:
5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 93%-100%
Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 85%-92%
Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 77%-84%
Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 69%-76%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 60%-68%
Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 60%
Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Egzamin:
Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie ćwiczeń. Egzamin odbywa się w formie pisemnej i ustnej: egzamin pisemny testowy jednokrotnego wyboru na poziomie B2, egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego realizowana w trakcie trwania semestru I, II lub III. Egzamin pisemny stanowi 70 % oceny końcowej a egzamin ustny 30 %.

Kryteria oceny końcowej składającej się z sumy punktów z części pisemnej i ustnej egzaminu:
5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 93%-100%
4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 85%-92%
4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 77%-84%
3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 69%-76%
3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 60%-68%
2.0– wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 60%

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać
wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny
za każdy z ustanowionych efektów uczenia się .

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia
arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
GODZINY KONTAKTOWE	
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów:	
Zajęcia dydaktyczne (wykład, ćwiczenia, konwersatoria, seminarium, laboratoria, laboratoria CSM itp.)	120
Godziny kontaktowe poza harmonogramem studiów	

(udział w konsultacjach, zaliczeniach, egzaminie)	
Udział w konsultacjach	5
Udział w zaliczeniach, egzaminie	5
GODZINY NIEKONTAKTOWE	
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, napisanie referatu, przygotowanie do zaliczeń, egzaminu)	20
SUMA GODZIN	150
LICZBA PUNKTÓW ECTS*	5

** Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.*

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	Nie dotyczy
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

1. Grice T., *Nursing 1.* OUP, 2017.

2. Spada S., R. Wright, *English for Nursing 2.* Pearson 2014.

Literatura uzupełniająca:

1. Harrison A., *Flash on English for Nursing.* Eli 2016
2. Latham-Koenig C., C. Oxenden, *English File Upper-Intermediate 3rd Edition.* OUP 2014.
3. Glendinning E., R. Howard, *Professional English in Use.* Cambridge, 2015
4. Donesch-Jeżo E., *English for Medical Students and Doctors 1.* Kraków: Wydawnictwo Przegląd Lekarski 2002.
5. Pohl A., *Test Your Professional English: Medical*. Longman-Pearson Education 2010.
6. Medyczny Słownik angielsko-polski, polsko-angielski/ Dorland, Elsevier Urban & Partner 2012.
7. WWW.DIKI.PL/SLOWNIK-ANGIELSKIEGO/SLOWNIK-MEDYCZNY-DLA-LEKARZY-I-PIELEGNIAREK
8. Strona e-dydaktyki UR:
https://www.ur.edu.pl/pl/uniwersytet/jednostki/jednostki-pozakolegialne/studium-jezykow-obcych/e-dydaktyka/materialy-dydaktyczne/jezyk-angielski/collegium-medicum/wydzial-nauk-o-zdrowiu-i-psychologii/pielegniarstwo

9. Strony internetowe:
www.examenglish.com
www.bbc.com/news/health
www.health.co.uk
www.ukhealthradio.com

www.thelancet.com
www.sciencefocus.com
www.who.int
www.youtube.com

10. WŁASNE MATERIAŁY AUTORSKIE

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej